



The Corporation of The Nation Municipality

Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2022-05

Type: Regular

Date: March 14, 2022

Time: 4:00 p.m.

Location: Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Francis Brière, motivated absence

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Aimée Roy, Deputy Clerk

Cécile Maisonneuve, Treasurer

Nadia Knebel, Director of Finance / Treasurer

Gylain Laflèche, Director of Planning

Marc Legault, Director of Public Works

Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

Richard J. Groulx, Fire Chief

Presence of Guests

Annik Blanchard, BDO

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 90-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Additions

7.9. Guylain Laflèche, Director of Planning
PLA-5-2022, Larose Lane

12.7 By-law 25-2022
Larose Lane

Deletions

12.6 By-law 60-2022
Fees and Charges By-law

3. Adoption of Agenda

Resolution: 91-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the regular meeting held February 28, 2022

Resolution: 98-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as presented:

- Regular meeting held February 28, 2022

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

6.1 Minutes of The Nation Public Library Board's meeting held December 9, 2021 and February 10, 2022

Resolution: 99-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the minutes of The Nation Public Library Board's meetings held December 9, 2021 and February 10, 2022 be approved as presented.

Carried

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Nadia Knebel, Director of Finance

7.1.1 Financial Statement 2021

Resolution: 97-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the consolidated financial statements for the year ended December 31, 2021, as presented.

Carried

7.1.2 Report F-08-2022

Ontario Community Infrastructure Fund (OCIF)

Resolution: 100-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the distribution of the additional funds received for the OCIF grant, as presented in report F-08-2022.

Carried

7.2 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

7.2.1 Wastewater Annual Reports, St-Bernardin, Fournier, Limoges, St-Albert and St-Isidore

Resolution: 101-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the 2021 Performance Reports for the Wastewater Facilities in St-Bernardin, Fournier, Limoges, St-Albert, and St-Isidore as presented.

Carried

7.2.2 Annual Report Drinking Water Systems, Limoges and St-Isidore

Resolution: 102-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the 2021 Annual Reports for the St-Isidore and Limoges Drinking Water Systems as presented.

Carried

7.2.3 2021-22 Inspection Report for the Limoges Drinking Water System

Resolution: 103-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council receives the Inspection Report for the Limoges Drinking Water System 2021-2022 prepared by the Ministry of Environment, Conservation and Parks.

Carried

7.3 Mario Hautcoeur, Manager of By-law Enforcement

7.3.1 Report BL-01-2022

Yearly permit for Open Air Burning

Resolution: 104-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report BL-01-2022, so that quarries may be issued a permit for one-calendar year to burn trees and branches;

Be it also resolved that a by-law be presented for adoption to amend Section 9 of By-law 84-2004 to add quarries to the list of exceptions.

Carried

7.4.1 Marc Legault, Director of Public Works

7.4.1 Report TP-03-2022

Purchase of tandem trucks

Resolution: 105-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report TP-03-2022, thereby awarding the tender to purchase two snow plow salt spreader u-body diesel tandem dump trucks to Aebi Schmidt Canada Ltd. for the sum of \$ 609,374.34, taxes included, as per the specifications in contract ROAD-04-2021;

Be it also resolved that the second truck be financed and that an amount of \$38,000.00 be added to the 2022 budget for the first payment.

Carried

7.4.2 Report TP-06-2022

Sidewalks and Curbs

Resolution: 106-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report TP-06-2022, thereby awarding the contract for the construction of new sidewalks and curbs to A.M.S. Enterprises for the sum of \$ 155,594.22, taxes included, as per the specifications in contract ROAD-02-2022.

Carried

7.4.3 Report TP-07-2022

Crushing granular

Resolution: 107-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report TP-07-2022, thereby awarding the tender to Solid Base Construction Ltd. in the grand total of \$ 566,977.50, tax included, for drilling, blasting, crushing and stockpiling at the municipal quarry 85,000 metric tonnes being (65,000 MT – category M and 20,000 MT – category B) as per the specifications and conditions in contract ROAD-03-2022.

Carried

7.4.4 Report TP-08-2022

Storm water management facilities inspection

Resolution: 108-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report TP-08-2022, and that the proposal from South Nation Conservation be accepted in the amount of \$ 25,494.00, plus HST, to complete the Storm water Management Facilities Inspection and Assessment of six ponds in the municipality. .

Carried

7.5. Daniel R. Desforges, Environmental Infrastructure Manager

7.5.1 Report ENV-03-2022

Large Item Collection, 2022

Resolution: 95-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report ENV-03-2022, regarding the large item collection from April 25 to 29, 2022.

Carried

7.5.2 Report ENV-06-2022

Recycle Action Agricultural Plastic

Resolution: 96-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council receives the report ENV-06-2022, regarding the termination of the agricultural plastics collection service.

Carried

7.6 Richard J. Groulx, Fire Chief

7.6.1 Report FD-04-2022

Annual Report 2021 – Fire Department

Resolution: 104-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council receives the report FD-04-2022, being the Fire Department's annual report for the year 2021.

Carried

7.7 Aimée Roy, Deputy Clerk

7.7.1 Report CL-02-2022

Proposed amendment to By-law number 115-2021 regarding the use of Fireworks and Flying Lanterns in The Nation – By-law #27-2022

7.7.2 Report CL-03-2022

April meeting dates – OGRA conference

Resolution: 110-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the regular council meeting scheduled for April 11, 2022 be rescheduled to April 4, 2022.

Carried

7.8.1 Leroux Consultant, Drainage Superintendent

7.8.1 Report 2022-0204, February 2022

Resolution: 111-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the report 2022-0204 by Leroux Consultant, the Drainage Superintendent, for the month of February 2022.

Carried

7.9 Guylain Laflèche, Director of Planning
PLA-5-2022, Larose Lane

Resolution: 94-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Whereas Council has received a request to sell a parcel of land from the road allowance to enlarge 102 and 106 Larose lane, giving frontage on a maintain year around road and allowing them to build;

Whereas Council adopted resolution 66-2022, declaring in surplus the parcel of land described as Parts 2 and 3 Plan 50R11275;

Whereas Council adopted By-law 24-2022, closing Parts 2, 3 and 4, 50R11275 of Larose Lane as Public Road;

Be it resolved that Council accepts to sell a parcel of land from the road allowance of Larose Lane to the owners of 102 and 106 Larose Lane in order to enlarge their properties and accepts the recommendation of the Planning Department's report, PLA-5-2022.

Carried

8. Notice of Proposed Motions

8.1 Motion to Dissolve Ontario Land Tribunals

- No action

8.2 Township South Glengarry, Abandoned Cemeteries

Resolution: 112-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the Council of The Nation Municipality supports the motion adopted by the Township of South Glengarry's Council on February 7th, 2022, regarding abandoned cemeteries.

Carried

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-law 27-2022

Amendment to By-law number 115-2021 regarding the use of Fireworks and Flying Lanterns

12.2 By-law 55-2022

Part lot control, 50-52 Adam Street, St-Albert

12.3 By-law 56-2022

Amendment to By-law number 49-2021, reduced load periods
Route 700 East

12.4 By-law 57-2022

To appoint a Treasurer

12.5 By-law 58-2022

Fee Scale for Property Tax Sale Procedure

Resolution: 113-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that by-laws as described on the March 14, 2022 agenda, be read and adopted in first, second and third reading.

- By-law 27-2022
Amendment to By-law number 115-2021 regarding the use of Fireworks and Flying Lanterns
- By-law 55-2022
Part lot control, 50-52 Adam Street, St-Albert
- By-law 56-2022
Amendment to By-law number 49-2021, reduced load periods, Route 700 East
- By-law 57-2022
To appoint a Treasurer
- By-law 58-2022
Fee Scale for Property Tax Sale Procedure

Carried

~~**12.6** By-law 60-2022~~

~~Fees and Charges By-law~~

12.7 By-law 25-2022

Larose Lane

Resolution: 114-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Whereas Council has declared surplus a parcel of land from Larose Lane under resolution 66-2022;

Be it resolved that Council accepts the recommendation of the Planning Department in report PLA-5-2022 and that By-law 25-2022 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payables

Resolution: 115-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to March 15, 2022.

Voucher 5: \$2,825,797.43

Carried

14. Other Business

14.1 Donation Request

St-Isidore Giving Bin

- Postponed to subsequent meeting.

14.2 Donation Request

Duck and Feather Festival

- Postponed to subsequent meeting.

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit, Outbreak Advisory

15.2 iSolara, St-Isidore Arena, February 2022

16. Correspondence

16.1 AMCTO, newsletter

follow this link: [Municipal Minute Newsletter March 9, 2022](#)

16.2 AMO, newsletters

16.3 Ministry of Northern Development, Mines, Natural Resources and Forestry, Floating Accommodations on Waterways

16.4 Ministry of Infrastructure, Getting Ontario Connected Act, 2022

16.5 Multi-Municipal Wind Turbine Working Group, Ontario's Energy Plan and Wind Turbines

16.6 Township of Woolwich, Mental Health Supports

Resolution: 116-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the March 14, 2022 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Regular Council Meeting, March 28, 2022

18. Closed Sessions

Closed session

Resolution: 92-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:03 pm** for a closed session under the following sections of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees; and

(d) labour relations or employee negotiations;

Carried

Re-opening

Resolution: 93-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:02 pm**.

Carried

18.1 Closed session minutes for the sessions held January 10, January 24, February 7 and February 28 2022

18.2 Nadia Knebel, Director of Finance

18.2.1 Report F-05-2022

Tax arrears

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

Resolution: 117-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendations as presented in report F-05-2022, submitted in closed session, regarding tax arrears.

Carried

18.2.2 Report F-06-2022

Employees – Finance Department

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees; and (d) labour relations or employee negotiations;

Resolution: 118-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendations as presented in report F-06-2022, submitted in closed session, regarding the Finance Department Employees.

Carried

18.2.3 Report F-07-2022

Billing Dispute

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees.

Resolution: 119-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendations as presented in report F-07-2022, submitted in closed session, regarding a billing dispute.

Carried

19. Confirming By-law

Resolution: 120-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law No. 59-2022 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of March 14, 2022 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 121-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **7:02 pm.**

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk